北海道外国人相談センター HOKKAIDO FOREIGN RESIDENT SUPPORT CENTER



行政書士との相談会

月に１回、木曜日の13:00～17:00に「行政書士との相談会」を開きます。開催日はチラシの下の部分を見てください。

相談できることは次のとおりです。

- 在留資格の手続き
- 永住許可申請
- 帰化（日本人になること）
- 自動車の登録
- 会社設立、営業許可
- 契約書
- 遺言書
- 土地の活用　等

※予約をしてください。予約がないと、参加できません。

無料

Consultations with a Certified Scrivener

Consultations with a Certified Scrivener are held once a month on Thursday from 1:00 pm to 5:00 pm. See the bottom part of this flyer for dates.

You can consult about:

- Residence status procedures
- Permanent residency
- Naturalization
- Vehicle registration
- Starting a business, permits
- Contracts
- Wills
- Land use, and more!

*Reservations are required.

英語

FREE

行政书士咨询会（免费）

本中心每月定期举办“行政书士咨询会”，时间为周四13:00~17:00。具体日期详见本页下方。

可咨询以下内容：

- 在留资格手续
- 永住许可申请
- 归化申请（日本国籍取得）
- 汽车注册
- 开设公司、营业许可
- 各种合同
- 遗书
- 土地活用　等

※本咨询会需要提前预约。

中国語

免费

행정서사와의 무료상담회

월 1회, 목요일 13:00～17:00에「행정서사와의 상담회」가 열립니다. 개최일은 전단지의 밑부분을 확인해주시기 바랍니다.

상담할 수 있는 내용은 다음과 같습니다.

- 재류자격의 절차
- 영주허가 신청
- 일본으로의 귀화, 일본국적 취득
- 자동차 등록
- 회사 설립, 영업 허가
- 각종 계약서
- 유언장
- 토지활용 등

※사전예약이 필요합니다.

韓国語

무료

Tư vấn miễn phí với Chuyên gia luật hành chính

Buổi Tư vấn miễn phí với chuyên gia luật hành chính được tổ chức hàng tháng vào thứ Năm từ 13:00 - 17:00. Vui lòng xem bên dưới để biết lịch tổ chức.

Nội dung tư vấn:

- Thủ tục về tư cách lưu trú
- Thủ tục xin vĩnh trú
- Nhập tịch Nhật Bản
- Đăng ký xe ô tô
- Thành lập công ty, giấy phép kinh doanh
- Các loại hợp đồng
- Di chúc
- Sử dụng đất, v.v.

*Cần đặt lịch trước.

ベトナム語

MIỄN PHÍ

Konsultasyon sa Certified Scrivener

Kami po ay nagsasagawa ng Konsultasyon sa Certified Scrivener 1 beses sa 1 buwan sa ganap na 1:00 ~ 5:00 ng hapon. Ang mga araw ng konsultasyon ay nakasaad sa ibaba.

Maaaring kumunsulta ukol sa mga sumusunod:

- Pag proseso ng Status of Residence
- Pag rehistro ng sasakyan
- Pag aplay ng Permanenteng residente
- Iba’t ibang Kontrata
- Kasulatan ng Huling Bilin
- Paggamit ng lupa
- Pagtayo ng kompanya o negosyo
- Pagkuha ng permit para sa pag opera ng negosyo
- Naturalization (pagkuha ng nasyonalidad bilang Hapon)　at iba pa.

*Kinakailangang magpareserba.

タガログ語

LIBRE

4/23	5/21	6/25	7/23	8/20	9/24
10/22	**11/26**	12/17	1/21	2/18	3/18

Docho Annex Bldg. 12 Floor,
West 7, North 3, Chuo-ku, Sapporo

札幌市 中央区 北3条 西7丁目
道庁別館 12階

https://goo.gl/maps/bhLdifG9LMNih1hy7



Reservation
申し込み
预约
예 약
Đặt lịch trước
Reserbasyon

https://forms.gle/wv9kAY36rYkuKBgo9

011-200-9595
support@hiecc.or.jp